

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE  
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7 :  
D21G 1/02

A1

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: -WO 00/53847

(43) Internationales  
Veröffentlichungsdatum: 14. September 2000 (14.09.00)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/01731

(22) Internationales Anmeldedatum: 1. März 2000 (01.03.00)

(30) Prioritätsdaten:  
199 09 647.3 5. März 1999 (05.03.99) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): WALZEN  
IRLE GMBH [DE/DE]; Hüttenweg 5, D-57250 Netphen  
(DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HELLENTHAL, Lud-  
wig [DE/DE]; Schlerreweg 16, D-57399 Kirchhundem  
(DE). KRÄMER, Berthold [DE/DE]; Buchenweg 2 a,  
D-57250 Netphen (DE). KRÖNERT, Wolfgang [DE/DE];  
Kolpingstrasse 46, D-57072 Siegen (DE). PATT, Wal-  
ter [DE/DE]; Grüner Weg 2, D-57078 Siegen (DE).  
SCHÖNEMANN, Joachim [DE/DE]; Berliner Strasse  
8, D-57250 Netphen (DE). SCHRAMM, Klaus-Peter  
[DE/DE]; Ostland Strasse 1, D-57080 Siegen (DE). VON  
SCHWEINICHEN, Jaxa [DE/DE]; Marburger Strasse 23,  
D-57250 Netphen (DE).

(74) Anwalt: GROSSE, Dietrich; Hammerstrasse 2, D-57072  
Siegen (DE).

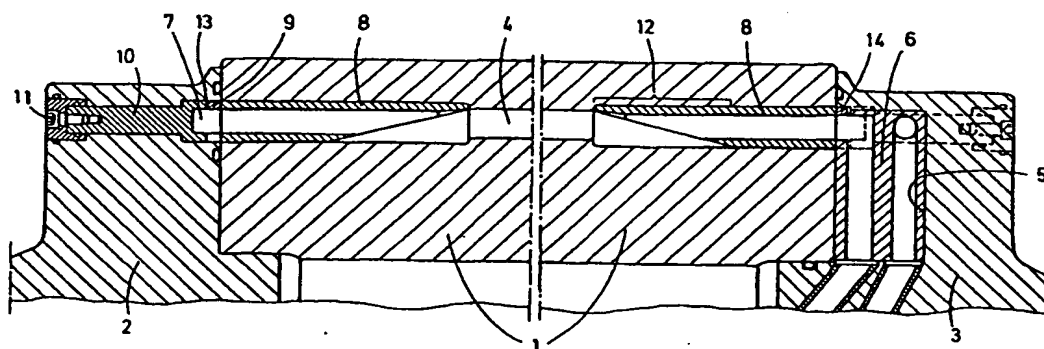
(81) Bestimmungsstaaten: CA, JP, US, europäisches Patent (AT,  
BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU,  
MC, NL, PT, SE).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.  
Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen  
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen  
eintreffen.

(54) Title: HEATABLE CALENDER BOWL

(54) Bezeichnung: BEHEIZBARE KALANDERWALZE



(57) Abstract

The invention relates to a calender bowl which can be heated by means of a heating medium that is in a liquid or gaseous state of matter. The calender bowl comprises a roll body (1) that is provided with peripheral bores (4) and flange journals (2, 3) comprising supply and discharge conduits for the heating medium. Thermal insulating bushes (8) are mounted on the end areas of the peripheral bores. The heating medium flows through the peripheral bores. The aim of the invention is to adapt the heat transfer from said bores to the lateral surface of the roll body to the respective heat requirements in such a way that the harmful measured differences stay within limits so that the product is not impaired. To this end, adjusting devices are allocated to the flange journals for controllably turning and/or axially displacing the insulating bushes.